EN

Warning! Must wear protective gloves.
Please wear safety glasses, gloves, safety shoes, and a helmet (head protection) when you install the greenhouse.
Do not install the greenhouse during extreme weather conditions such as strong winds or low temperatures.
Do not allow children and pets in the assembly area.
The greenhouse must be built on a level surface.
The greenhouse must always be secured to ground.
Keep the roof clean from snow and leaves. Heavy amounts of snow on the roof can damage the greenhouse.
In the event of high winds, close all doors and vents.
Do not stand on the roof.
The greenhouse is not a construction building or conservatory, intended for leisure purposes. It is an impermanent standalone agricultural installation intended for hobby gardening only.

DE

Warnung! Es müssen Schutzhandschuhe getragen werden.
Bitte trage eine Schutzbrille, Handschuhe, Sicherheitsschuhe und einen Helm (Kopfschutz), wenn du das Gewächshaus aufbaust.
Baue das Gewächshaus nicht bei extremen Wetterbedingungen wie starkem Wind oder niedrigen Temperaturen auf.
Lasse keine Kinder und Haustiere in den Aufbaubereich.
Das Gewächshaus muss auf einer ebenen Fläche aufgebaut werden.
Das Gewächshaus muss immer am Boden befestigt werden.
Das Dach muss frei von Schnee und Blättern gehalten werden. Große Schneemengen auf dem Dach können das Gewächshaus beschädigen.
Bei starkem Wind alle Türen und Lüftungsöffnungen schließen.
Nicht auf dem Dach stehen.
Das Gewächshaus ist kein Bauwerk oder Wintergarten, der für Freizeitzwecke gedacht ist. Es handelt sich um eine nicht dauerhafte, eigenständige landwirtschaftliche Einrichtung, die ausschließlich für den Hobbygartenbau gedacht ist.

FR

Avertissement ! Le port de gants de protection est obligatoire.
Veuillez porter des lunettes de sécurité, des gants, des chaussures de sécurité et un casque (protection de la tête) lorsque vous installez la serre.
N›installez pas la serre dans des conditions météorologiques extrêmes telles que des vents forts ou des températures basses.
Ne laissez pas les enfants et les animaux domestiques dans la zone d›assemblage.
La serre doit être construite sur une surface plane.
La serre doit toujours être fixée au sol.
Débarrassez le toit de la neige et des feuilles. De fortes quantités de neige sur le toit peuvent endommager la serre.
En cas de vents violents, fermez toutes les portes et les évents.
Ne vous tenez pas sur le toit.
La serre n›est pas un bâtiment de construction ou un jardin d›hiver destiné aux loisirs. Il s›agit d›une installation agricole autonome et impermanente destinée uniquement au jardinage amateur.

NL

Waarschuwing! Draag beschermende handschoenen.
Draag een veiligheidsbril, handschoenen, veiligheidsschoenen en een helm (hoofdbescherming) tijdens de installatie van de kas.
Installeer de kas niet tijdens extreme weersomstandigheden, zoals sterke wind en lage temperaturen.
Laat kinderen en huisdieren niet toe in het installatiegebied.
De kas moet op een gelijkmatig oppervlak worden geïnstalleerd.
De kas moet altijd aan de grond worden bevestigd.
Houd het dak vrij van sneeuw en bladeren. Een grote hoeveelheid sneeuw op het dak kan leiden tot schade aan de kas.
In het geval van sterke wind, moeten alle deuren en ventilatieopeningen gesloten worden.
Ga niet op het dak staan.
De kas is geen gebouwde structuur of serre voor vrijetijdsdoeleinden. Het is een niet-permanente, opzichzelfstaande, agriculturele installatie die alleen bedoeld is voor hobbytuinieren.

ES

¡Atención! Se deben utilizar guantes protectores.
Utilice gafas de seguridad, guantes, zapatos de seguridad y un casco (protección para la cabeza) cuando instale el invernadero.
No instale el invernadero durante condiciones climáticas extremas, como vientos fuertes o bajas temperaturas.
No permita que los niños y las mascotas estén en el área de montaje.
El invernadero debe construirse sobre una superficie nivelada.
El invernadero siempre debe estar asegurado al suelo.
Mantenga el techo limpio de nieve y hojas. Una gran cantidad de nieve en el techo puede dañar el invernadero.
En caso de vientos fuertes, cierre todas las puertas y rejillas de ventilación.
No se ponga de pie sobre el techo.
El invernadero no es un edificio de construcción ni un invernadero, destinado a fines recreativos. Es una instalación agrícola independiente temporal destinada únicamente a la jardinería de aficionados.

IT

Attenzione! È obbligatorio indossare i guanti protettivi.
Si prega di indossare occhiali di sicurezza, guanti, scarpe di sicurezza e un casco (protezione per la testa) durante l›installazione della serra.
Non installare la serra durante condizioni meteorologiche estreme, come forti venti o basse temperature.
Non consentire a bambini e animali domestici di trovarsi nell›area di assemblaggio.
La serra deve essere costruita su una superficie piana.
La serra deve sempre essere ancorata al suolo.
Mantenere il tetto pulito dalla neve e dalle foglie. Grandi quantità di neve sul tetto possono danneggiare la serra.
In caso di forti venti, chiudere tutte le porte e le ventilazioni.
Non salire sul tetto.
La serra non è un edificio da costruzione o una serra, destinata a scopi ricreativi. È un›installazione agricola indipendente e temporanea destinata esclusivamente alla coltivazione hobbistica.

PL

Uwaga! Należy nosić rękawice ochronne.
Proszę nosić okulary ochronne, rękawice, buty ochronne i kask (ochrona głowy) podczas montażu szklarni.
Nie instaluj szklarni w ekstremalnych warunkach pogodowych, takich jak silne wiatry lub niskie temperatury.
Nie pozwól, aby dzieci i zwierzęta znajdowały się w strefie montażu.
Szklarnia musi być budowana na równej powierzchni.
Szklarnia musi być zawsze przymocowana do ziemi.
Utrzymuj dach w czystości, usuwaj śnieg i liście. Duże ilości śniegu na dachu mogą uszkodzić szklarnię.
W przypadku silnych wiatrów zamknij wszystkie drzwi i wentylacje.
Nie stój na dachu.
Szklarnia nie jest budynkiem budowlanym ani ogrodem zimowym, przeznaczonym do celów rekreacyjnych. Jest to tymczasowa, samodzielna instalacja rolnicza przeznaczona wyłącznie do ogrodnictwa hobbystycznego.

CZ

Varování! Musí se používat ochranné rukavice.
Při instalaci skleníku používejte ochranné brýle, rukavice, bezpečnostní obuv a přilbu (ochranu hlavy).
Do prostoru montáže nepouštějte děti a domácí zvířata.
Skleník musí být postaven na rovném povrchu.
Skleník musí být vždy připevněn k zemi.
Střechu udržujte bez sněhu a listí. Velké množství sněhu na střeše může skleník poškodit.
V případě silného větru zavřete všechny dveře a větrací otvory.
Nestůjte na střeše.
Skleník není stavební objekt ani zimní zahrada k rekreačním účelům. Jedná se o dočasné samostatné zemědělské zařízení určené pouze pro hobby zahradničení.

DK

Advarsel. Der skal bæres beskyttelseshandsker.
Brug sikkerhedsbriller, handsker, sikkerhedssko og en hjelm (hovedbeskyttelse), når du monterer drivhuset.
Drivhuset må ikke installeres under ekstreme vejrforhold såsom kraftig vind eller lave temperaturer.
Lad ikke børn eller kæledyr befinde sig i monteringsområdet.
Drivhuset skal bygges på et fladt underlag.
Drivhuset skal altid sikres til jorden.
Hold taget fri for sne og blade. Kraftige mængder sne på taget kan beskadige drivhuset.
Luk alle døre og ventilationsåbninger i tilfælde af kraftig vind.
Stå ikke på taget.
Drivhuset er ikke en bygningskonstruktion eller udestue, beregnet til fritidsformål. Det er en permanent selvstændig landbrugsinstallation kun beregnet til hobbyhavearbejde.

PT

Atenção! Deve usar luvas de proteção.
Utilize óculos de proteção, luvas, calçado de segurança e um capacete (proteção para a cabeça) quando instalar a estufa.
Não instale a estufa em condições climatéricas extremas, como ventos fortes ou temperaturas baixas.
Não permita que crianças e animais de estimação entrem na área de montagem.
A estufa deve ser construída numa superfície plana.
A estufa deve ser sempre fixada ao solo.
Mantenha o telhado limpo de neve e folhas. Uma grande quantidade de neve no telhado pode danificar a estufa.
Em caso de ventos fortes, feche todas as portas e aberturas de ventilação.
Não se apoie no telhado.
A estufa não é um edifício de construção ou um jardim de inverno, destinado a fins de lazer. Trata-se de uma instalação agrícola autónoma e impermanente, destinada exclusivamente à jardinagem por hobby.

HU

Figyelem! Kötelező védőkesztyű viselése.
Kérjük, viseljen védőszemüveget, kesztyűt, védőcipőt és sisakot (fejvédelmet) a szakszerű összeszerelés során.
Ne telepítse a fóliasátrat szélsőséges időjárási körülmények között, például erős szél vagy alacsony hőmérséklet esetén.
Ne engedje, hogy gyerekek és háziállatok a szerelési területen tartózkodjanak.
A fóliasátrat sík felületre kell felállítani.
A fóliasátrat mindig le kell rögzíteni a talajhoz.
Tartsa tisztán a tetőt a hótól és levelektől. A tetőn felhalmozódó hó károsíthatja a fóliasátrat.
Erős szél esetén zárja le az összes ajtót és szellőzőt.
Ne álljon a tetőre.
A fóliasátor nem építkezési épület vagy télikert, hanem szórakozási célokra nem alkalmas, és csak hobbikertészkedés céljára alkalmas, ideiglenes önálló mezőgazdasági létesítmény.

NO

Advarsel! Det må brukes vernehansker.
Vennligst bruk vernebriller, vernehansker, vernesko og hjelm (hodebeskyttelse) når du installerer drivhuset.
Ikke installer drivhuset under ekstreme værforhold som sterk vind eller lave temperaturer.
Ikke tillat barn og kjæledyr i området der du setter opp drivhuset.
Drivhuset skal bygges på et plant underlag.
Drivhuset skal alltid festes til bakken.
Hold taket fritt for snø og løv. Store mengder snø på taket kan skade drivhuset.
Ved sterk vind, lukk alle dører og ventiler.
Ikke stå på taket.
Drivhuset er ikke en byggning eller vinterhage, beregnet for fritidsformål. Det er en permanent frittstående landbrukskonstruksjon kun beregnet for hagearbeid.

RO

Avertisment! Trebuie să purtați mănuși de protecție.
Vă rugăm să purtați ochelari de protecție, mănuși, pantofi de protecție și o cască (protecție pentru cap) atunci când instalați sera.
Nu instalați sera în condiții meteorologice extreme, cum ar fi vânturi puternice sau temperaturi scăzute.
Nu permiteți accesul copiilor și animalelor de companie în zona de asamblare.
Sera trebuie construită pe o suprafață plană.
Sera trebuie să fie întotdeauna fixată la pământ.
Păstrați acoperișul curat de zăpadă și frunze. Cantitățile mari de zăpadă de pe acoperiș pot deteriora sera.
În caz de vânt puternic, închideți toate ușile și orificiile de ventilație.
Nu stați pe acoperiș.
Sera nu este o clădire de construcție sau o seră, destinată în scop de agrement. Este o instalație agricolă de sine stătătoare, temporară, destinată exclusiv grădinăritului ca hobby.

SE

Varning! Skyddshandskar måste bäras.
Var vänlig och använd säkerhetsglasögon, handskar, säkerhetsskor och ett hjälm (huvudskydd) när du installerar växthuset.
Installera inte växthuset under extrema väderförhållanden, såsom starka vindar eller låga temperaturer.
Låt inte barn och husdjur vara i monteringsområdet.
Växthuset måste byggas på en jämn yta.
Växthuset måste alltid säkras mot marken.
Håll taket fritt från snö och löv. Stora mängder snö på taket kan skada växthuset.
Vid höga vindar, stäng alla dörrar och ventiler.
Stå inte på taket.
Växthuset är inte en byggnad eller vinterträdgård, avsedd för fritidsändamål. Det är en tillfällig fristående jordbruksinstallation som endast är avsedd för hobbyodling.

BG

Предупреждение! Трябва да носите защитни ръкавици.
Моля, носете защитни очила, ръкавици, защитни обувки и каска (защита за главата), когато инсталирате оранжерията.
Не инсталирайте оранжерията по време на екстремни атмосферни условия, като силни ветрове или ниски температури.
Не допускайте деца и домашни любимци в зоната за сглобяване.
Оранжерията трябва да се изгради върху равна повърхност.
Оранжерията трябва винаги да се закрепва към земята.
Поддържайте покрива чист от сняг и листа. Тежкият сняг върху покрива може да повреди оранжерията.
В случай на силни ветрове, затваряйте всички врати и вентилационни отвори.
Не стойте върху покрива.
Оранжерията не е конструкция или зимна градина, предназначена за отдих. Тя е непостоянна инсталация за селско стопанство, предвидена единствено за градинарство.

EE

Hoiatus! Kandke kaitsekindaid.
Kandke turvaprille, kindaid, turvajalatseid ja kiivrit (peakaitset), kui kasvuhoonet paigaldate.
Ärge paigaldage kasvuhoonet äärmuslike ilmastikutingimuste ajal nagu tugev tuul või madal temperatuur.
Ärge lubage lapsi ja lemmikloomi kokkupanekualasse.
Kasvuhoone tuleb paigaldada tasasele pinnale.
Kasvuhoone tuleb alati kinnitada maa külge.
Hoidke katus puhtana lumest ja lehtedest. Suur kogus lund katusel võib kahjustada kasvuhoonet.
Sulgege tugeva tuule korral kõik uksed ja ventilatsiooniavad.
Ärge seiske katusel.
Kasvuhoone ei ole talveaed või vaba aja veetmiseks mõeldud ehitis. See on eraldiseisev põllumajanduslik rajatis, mis on mõeldud üksnes hobiaianduseks.

FI

Varoitus! Suojahanskoja käytettävä.
Ole hyvä ja käytä turvalaseja, hanskoja, turvakenkiä ja kypärää (pääsuojain), kun kokoat kasvihuonetta.
Älä kokoa kasvihuonetta äärimmäisissä sääoloissa, kuten kova tuuli tai kylmä ilma.
Älä päästä lapsia ja lemmikkejä kokoamisalueelle.
Kasvihuone pitää rakentaa tasaiselle pinnalle.
Kasvihuone pitää aina kiinnittää maahan.
Pidä katto puhtaana lumesta ja lehdistä. Suuri määrä lunta katolla voi vaurioittaa kasvihuonetta.
Sulje kaikki ovet ja tuuletusaukot kovalla tuulella.
Älä seiso katolla.
Kasvihuone ei ole rakennus tai konservatorio, joka on tarkoitettu vapaa-ajan käyttöön. Se on pysymätön maatalousrakenne, joka on tarkoitettu vain harrastepuutarhanhoitoon.

GR

Προειδοποίηση! Πρέπει να φοράτε προστατευτικά γάντια.
Παρακαλούμε φοράτε γυαλιά ασφάλειας, γάντια, παπούτσια ασφάλειας και κράνος (προστασία κεφαλής) όταν εγκαθιστάτε το θερμοκήπιο.
Μην εγκαθιστάτε το θερμοκήπιο σε ακραίες καιρικές συνθήκες, όπως ισχυρούς ανέμους ή χαμηλές θερμοκρασίες.
Μην επιτρέπετε παιδιά και κατοικίδια ζώα στον χώρο συναρμολόγησης.
Το θερμοκήπιο πρέπει να έχει εγκατασταθεί σε επίπεδη επιφάνεια.
Το θερμοκήπιο πρέπει πάντα να στερεώνεται στο έδαφος.
Διατηρείτε την οροφή καθαρή από χιόνι και φύλλα. Μεγάλες ποσότητες χιονιού στην οροφή μπορεί να καταστρέψουν το θερμοκήπιο.
Σε περίπτωση ισχυρών ανέμων, κλείνετε όλες τις πόρτες και τους αεραγωγούς.
Μη στέκεστε στην οροφή.
Το θερμοκήπιο δεν είναι κατασκευαστικό κτήριο ή αίθριο, που προορίζεται για σκοπούς αναψυχής. Πρόκειται για μια μόνιμη αυτόνομη γεωργική εγκατάσταση που προορίζεται μόνο για ερασιτεχνική κηπουρική.

HR

Upozorenje! Morate nositi zaštitne rukavice.
Prilikom postavljanja staklenika nosite zaštitne naočale, rukavice, zaštitne cipele i kacigu (zaštita za glavu).
Ne postavljajte staklenik tijekom ekstremnih vremenskih uvjeta kao što su jaki vjetrovi ili niske temperature.
Ne puštajte djecu i kućne ljubimce u prostor za sastavljanje.
Staklenik mora biti izgrađen na ravnoj površini.
Staklenik uvijek mora biti pričvršćen za tlo.
Održavajte krov čistim od snijega i lišća. Velike količine snijega na krovu mogu oštetiti staklenik.
U slučaju jakog vjetra zatvorite sva vrata i ventilacijske otvore.
Nemojte stajati na krovu.
Staklenik nije građevinski objekt ili zimski vrt, namijenjen za slobodno vrijeme. To je nepostojana samostalna poljoprivredna instalacija namijenjena isključivo za vrtlarenje iz hobija.

LV

Brīdinājums! Valkājiet aizsargcimdus.
Uzstādot siltumnīcu, valkājiet aizsargbrilles, cimdus, aizsargapavus un ķiveri (galvas aizsargu).
Neuzstādiet siltumnīcu ekstremālos laika apstākļos, piemēram, spēcīga vēja vai zemas temperatūras laikā.
Neļaujiet montāžas zonā atrasties bērniem un mājdzīvniekiem.
Siltumnīca jābūvē uz līdzenas virsmas.
Siltumnīca vienmēr jāpiestiprina pie zemes.
Neļaujiet uz jumta uzkrāties sniegam un lapām. Liels sniega daudzums uz jumta var sabojāt siltumnīcu.
Spēcīga vēja gadījumā aizveriet visas durvis un ventilācijas atveres.
Nestāviet uz jumta.
Siltumnīca nav celtniecības ēka vai ziemas dārzs, kas paredzēts atpūtai. Tas ir īslaicīgs, atsevišķs lauksaimniecības objekts, kas paredzēts tikai dārzkopībai vaļaspriekam.

LT

Įspėjimas! Būtina mūvėti apsaugines pirštines.
Statant šiltnamį dėvėkite apsauginius akinius, pirštines, šalmą (galvos apsaugą) ir avėkite apsauginius batus.
Nestatykite šiltnamio ekstremaliomis oro sąlygomis, pavyzdžiui, pučiant stipriam vėjui ar esant žemai temperatūrai.
Į surinkimo vietą neleiskite patekti vaikams ir augintiniams.
Šiltnamis turi būti statomas ant lygaus paviršiaus.
Šiltnamis visuomet turi būti pritvirtintas prie žemės.
Užtikrinkite, kad ant stogo nebūtų sniego ir lapų. Didelis sniego kiekis ant stogo šiltnamį gali pažeisti.
Pučiant stipriam vėjui, uždarykite visas duris ir ventiliacijos angas.
Nestovėkite ant stogo.
Šiltnamis nėra statybinis pastatas ar laisvalaikiui skirta oranžerija. Tai laikinas atskiras, tik sodininkystės pomėgiams skirtas žemės ūkio statinys.

SK

Varovanie! Musíte si nasadiť ochranné rukavice.
Počas inštalácie skleníka používajte ochranné okuliare, rukavice, bezpečnostnú obuv a prilbu (ochranu hlavy).
Skleník neinštalujte za extrémnych poveternostných podmienok, ako napríklad pri silnom vetre alebo nízkych teplotách.
Nedovoľte deťom ani domácim zvieratám zdržiavať sa na mieste montáže.
Skleník sa musí namontovať na rovný povrch.
Skleník musí byť vždy pripevnený k zemi.
Strechu očistite od snehu a lístia. Veľké množstvo snehu na streche môže skleník poškodiť.
V prípade silného vetra zatvorte všetky dvere a vetracie otvory.
Nestojte na streche.
Skleník nie je stavebný objekt ani zimná záhrada určená na voľnočasové účely. Ide o dočasné samostatné poľnohospodárske zariadenie určené len na záhradkárčenie.

SL

Opozorilo! Nositi je treba zaščitne rokavice.
Pri postavljanju rastlinjaka nosite zaščitna očala, zaščitne čevlje in čelado (zaščita za glavo).
Rastlinjaka ne postavljajte v ekstremnih vremenskih razmerah, npr. v močnem vetru ali pri nizkih temperaturah.
Otrokom in hišnim ljubljenčkom ne dovolite v območje montaže.
Rastlinjak mora biti postavljen na ravni površini.
Rastlinjak mora biti vedno pritrjen na tla.
Streha naj bo brez snega in listja. Velike količine snega na strehi lahko poškodujejo rastlinjak.
V primeru močnega vetra zaprite vsa vrata in zračnike.
Ne stojte na strehi.
Rastlinjak ni gradbeni objekt ali zimski vrt, namenjen preživljanju prostega časa. To je nestalni samostojni kmetijski objekt, ki je namenjen samo ljubiteljskemu vrtnarjenju.

IS

Varúð! Nauðsynlegt er að nota hlífðarhanska.
Vinsamlegast notaðu hlífðargleraugu, hanska, öryggisskó og hjálm (höfuðvörn) þegar þú setur upp gróðurhúsið.
Ekki setja gróðurhúsið upp í öfgakenndu veðri á borð við mikinn vind eða lágt hitastig.
Ekki leyfa börnum og gæludýrum að vera á samsetningarsvæðinu.
Gróðurhúsið verður að vera sett upp á sléttu yfirborði.
Gróðurhúsið verður alltaf að vera fest við jörðina.
Haltu þakinu hreinu frá snjó og laufblöðum. Mikill snjór á þakinu getur skemmt gróðurhúsið.
Ef vindur er mikill þá skaltu loka öllum hurðum og loftopum.
Ekki standa á þakinu.
Gróðurhúsið er ekki bygging eða blómaskáli ætlaður til tómstunda. Gróðurhúsið er tímabundið og sjálfstætt virki sett upp í landbúnaðartilgangi og það er aðeins ætlað fyrir hobbígarðyrkju.